

## تقييم لبرنامج مدرسي عن تناول الطعام الصحي والنشاط البدني صفحة معلومات للوالدين

الوالد(ة)/الوصي العزيز(ة)،

يُجري معهد سياسات التغذية (Nutrition Policy Institute, NPI) بجامعة كاليفورنيا تقييمًا لبرنامج مدرسي لمعرفة مدى مساعدته للطلاب على اتباع تغذية سليمة وعلى أن يكونوا أكثر نشاطًا من الناحية البدنية. سيطلب من طفلك مرتين هذا العام إكمال استطلاع موجز عما يأكل وعن نشاطه البدني. سيستغرق الاستطلاع نحو 30 دقيقة أو أقل خلال اليوم الدراسي.

### ماذا يحدث للاستطلاعات بعد جمعها؟

ستبقى جميع الإجابات سرّية. وستلخّص البيانات التي جمعت لإعداد التقارير والأوراق البحثية، ولن يُذكر اسم طفلك أبدًا. ستُحفظ الاستطلاعات الورقية في دائرة الصحة المحلية في خزانة مغلقة حيث لن يتمكن أحد من الوصول إليها سوى موظفي دائرة الصحة الذين يعملون على تلخيص بيانات لهذا المشروع. ستُمرّق الاستطلاعات الورقية في موعد أقصاه ثلاث سنوات بعد انتهاء المشروع. ستكون الاستطلاعات التي تُجرى عبر الإنترنت مجهولة الهوية تمامًا، ما يعني أن طفلك لن يستخدم اسمه مطلقًا في الاستطلاع. ولن يتمكن الباحثون في معهد NPI من الوصول إلى أي معلومات من شأنها تحديد هوية طفلك.

### هل من سبب قد يجعل للمشاركة في الاستطلاع أثرًا سلبيًا على طفلي؟

قد يكون الوقت الذي سيقضيه طفلك في إكمال الاستطلاع غير مناسب، لكنه لن يتعارض مع اليوم الدراسي. مشاركة طفلك في الاستطلاع لن تؤثر على أهليته للالتحاق بأي برامج ولن تؤثر على درجاته بأي شكل من الأشكال. هناك مخاطر ضئيلة للغاية قد تنتج عن مشاركة طفلك في الاستطلاع.

### هل من مزايا لمشاركة طفلي في الاستطلاع؟

ستساعدنا مشاركة طفلك على معرفة كيفية تحسين برامج التغذية والنشاط البدني التي قد تفيد طفلك في المستقبل. ومن المحتمل أن تفيد نتائج هذه الدراسة جميع الأطفال المشاركين في هذا النوع من برامج التغذية والنشاط البدني.

### هل يمكنني تغيير رأيي لاحقًا؟

نعم. يحق لطفلك أيضًا الامتناع عن المشاركة في أي وقت. المشاركة في الاستطلاع أمر تطوعي محض.

### ماذا عليّ أن أفعل إذا كانت لدي أسئلة؟

تواصل مع منسق الدراسة Amanda Linares عبر البريد الإلكتروني [amlinares@ucanr.edu](mailto:amlinares@ucanr.edu) أو الرقم 916-200-5188

### ما الخطوة التالية؟

إذا كنت موافقًا على مشاركة طفلك في الاستطلاع، فليس عليك فعل أي شيء آخر.

إذا كنت غير موافق على مشاركة طفلك في الاستطلاع، يُرجى التوقيع أسفل الصفحة وإرسالها إلى المدرسة في غضون الأيام الثلاثة القادمة.

لا أريد أن يشارك \_\_\_\_\_ (اسم طفلك):

اسم الوالد(ة): \_\_\_\_\_

توقيع الوالد(ة): \_\_\_\_\_ التاريخ: \_\_\_\_\_